

19.07.2013

## Produktänderung Bestempelung der MKP-Leistungskondensatoren B3236\*

Die Bestempelung von EPCOS Leistungskondensatoren der Baureihe MKP wird geändert:

- Der Frequenzwert in Hertz wird ergänzt.
- Die UL-Zertifizierung für den kanadischen Markt wird entfernt.

### Betroffene Produkte

Bestellnummer
B32360*
B32361*
B32362*
B32363*
B32364*

Geplante Einführung: 30. Oktober 2013

Die Änderung hat keine Auswirkung auf die Qualität oder die technischen Spezifikationen der Produkte sowie deren Lieferzeiten.

Während einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass Kondensatoren mit der bisherigen und der neuen Bestempelung ausgeliefert werden.

**Anlage** PCN

**Kontakt** Steve Elliot, CAP FILM P PM, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> FILM P13-14		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> July 19, 2013	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> Power Capacitors/ Leistungskonden- satoren MKP PEC AC	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B32360*, B32361*, B32362*, B32363*, B32364*	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / Keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> The marking on the capacitors of the above series will be complemented by an indication of their frequency in hertz. The UL certification mark for the Canadian market will be removed./ Die Bestempelung von Kondensatoren der o.g. Baureihen wird ergänzt mit der Angabe der Frequenz in Hertz, der Hinweis auf UL-Zertifizierung für den kanadischen Markt wird entfernt.			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> These changes do not imply any changes to the product, its technical specifications or lead time./ Die Änderungen haben keine Auswirkungen auf das Produkt, die technischen Spezifikationen oder die Lieferzeit.			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> No change in quality procedures. The removal of the Canadian certification mark will not affect the capacitor quality./ Keine Änderungen in der Qualitätssicherung. Die Entfernung des Hinweises auf die kanadische UL-Zertifizierung hat keine Auswirkungen auf die Qualität des Produktes.			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> October 30, 2013			
<b>8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:</b> If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped. Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.			
Quality Management: Name: Manuela Álvarez		Signature sgd. Manuela Álvarez	
Product Marketing: Tel: +49 89 54020 2914 Fax: +49 89 54020 2390 E-mail: steve.elliott@epcos.com Name: Steve Elliot		Signature sgd. Steve Elliot	
Customer acknowledgement Bestätigung durch den Kunden		Signature	